

# Technics®



EAH-AZ60

EAH-AZ40

## EAH-AZ60

## EAH-AZ40

Fones de Ouvido estéreo digital sem fios

Instruções de Funcionamento

---

Agradecemos a sua preferência por este produto.

Antes de utilizar este produto, leia estas instruções com atenção e guarde este manual para consultas futuras.

## Precauções de segurança

### ■ Dispositivo

#### **AVISO:**

**Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico e danos no produto:**

- **Não exponha este dispositivo à chuva, umidade, gotejamento ou respingos.**
- **Use apenas acessórios recomendados pelo fabricante.**
- **Não remova as tampas.**
- **Não tente reparar o dispositivo sozinho. Procure sempre um profissional autorizado.**

#### **Não use nas seguintes condições**

- Temperaturas extremamente altas ou baixas durante a utilização, armazenamento ou transporte.
- Descartar as baterias no fogo ou em forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente as baterias, pois isso pode resultar em explosão.
- Temperaturas extremamente altas e/ou pressão do ar extremamente baixa podem dar origem a uma explosão ou ao derrame de líquido ou gás inflamável.

- Não coloque este dispositivo perto de uma fonte de calor.
- Não ouça o dispositivo com o volume elevado em locais onde seja necessário ouvir os sons do ambiente ao redor por motivos de segurança, como em passagens de nível e canteiro de obras.
- Mantenha o dispositivo longe de objetos sensíveis a campos magnéticos. Em tais dispositivos – por exemplo, relógios – podem apresentar problemas de funcionamento.
- Lembre-se de que este dispositivo pode ficar quente durante o carregamento ou imediatamente após o carregamento. Dependendo da sua constituição e estado de saúde, usar os fones de ouvido pode ativar reações adversas, como vermelhidão da pele, coceira ou erupção cutânea, caso os fones de ouvido tenham sido tirados da base de carregamento e ainda estejam quentes.

### ■ Bateria incorporada

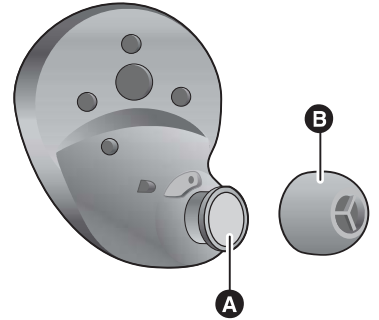
- Nunca exponha as baterias ao calor excessivo ou a chamas.
- Nunca deixe o dispositivo em um carro exposto à luz solar direta por muito tempo com as portas e janelas fechadas.

## ■ Fones de ouvido/Ponteiras

- Mantenha os fones de ouvido e as ponteiras fora do alcance de crianças e animais de estimação para evitar asfixia.  
Após o uso, coloque-os na base de carregamento e feche a tampa para guardar.
- Fixe bem as ponteiras. Se elas se soltarem e ficarem presas nos ouvidos, podem causar ferimentos ou doenças.

• Mantenha os fones de ouvido limpos. Após a utilização, certifique-se de que não há cera de ouvido, matérias estranhas, etc., fixada nas ponteiras. Se houver cera ou matérias estranhas, retire as ponteiras dos fones e limpe-as. (→ 35, “Limpeza das ponteiras”)

- Se limpar as ponteiras (B) enquanto estiverem fixadas aos fones de ouvido, pode danificar a malha protetora dos fones (A).
- Remova a cera de ouvido, matérias estranhas, etc., que esteja fixada na malha protetora dos fones de ouvido, soprando, por exemplo. Você pode bloquear a malha protetora se tentar retirar com um cotonete, o que pode dar origem a um mau funcionamento.
- Se entrarem produtos para o cabelo ou maquiagem nos fones de ouvido, limpe-os imediatamente com um pano macio e seco. (Não toque na malha protetora, pois isso pode ter um efeito nas características do áudio.)



- Guarde os fones de ouvido na base de carregamento para os proteger da entrada de matérias estranhas.
- Mantenha os ouvidos limpos. Cera e outras matérias estranhas nos orifícios das ponteiras podem alterar as características acústicas, podendo diminuir o volume do som e dar origem a um mau funcionamento.

## ■ Alergias

- Pare de utilizar se sentir desconforto com as fones ou qualquer outra parte que entre em contato direto com a sua pele.
- O uso continuado pode causar erupções cutâneas ou outras reações alérgicas.

## ■ Precauções para escutar com fones de ouvido

- Pressão sonora excessiva dos fones de ouvido e ponteiras pode prejudicar a audição.
- Não use os seus fones de ouvido com o volume elevado. Especialistas em audição desaconselham utilização contínua prolongada.
- Se ouvir zumbidos, reduza o volume ou pare de utilizar.
- Não use enquanto estiver operando um veículo motorizado, isso pode colocar em risco a segurança do trânsito e é proibido em muitas regiões.
- Em situações potencialmente perigosas, tenha extremo cuidado ou interrompa o uso temporariamente.

O dispositivo pode receber interferências de radiofrequência causadas por celulares durante a utilização. Se essas interferências acontecerem, aumente o espaço entre os dispositivos.

Utilize apenas o cabo de carregamento USB fornecido quando se conectar a um computador.

Os símbolos neste produto (incluindo os acessórios) representam o seguinte: Corrente Contínua (CC)

# Sobre o Bluetooth®

A Panasonic não se responsabiliza por dados e/ou informação que possam ficar comprometidos durante uma transmissão sem fios.

## ■ Banda de frequência usada

Este dispositivo usa a banda de frequência 2,4 GHz.

## ■ Certificação desta unidade

- Este dispositivo encontra-se em conformidade com as restrições de frequência e recebeu a certificação com base nas leis de frequências. Assim, não é necessário uma licença sem fios.
- As seguintes ações são puníveis por lei em alguns países:
  - Abrir/modificar o dispositivo.
  - Remover as indicações das especificações.

## ■ Restrições de uso

- A transmissão sem fios e/ou utilização com todos os dispositivos equipados com Bluetooth® não está garantida.
- Todos os dispositivos tem de se manter em conformidade com as normas definidas pela Bluetooth SIG, Inc.
- Dependendo das especificações e definições de um dispositivo, pode não conseguir ligá-lo ou algumas operações podem ser diferentes.
- Este dispositivo suporta recursos de segurança de Bluetooth®. No entanto, dependendo do ambiente operacional e/ou configurações, esta segurança pode não ser suficiente. Tenha cuidado quando transmitir dados sem fios.
- Este dispositivo não pode transmitir dados para um dispositivo Bluetooth®.

## ■ Alcance de uso

Use este dispositivo a uma distância máxima de 10 m.

O alcance pode diminuir, dependendo do ambiente, obstáculos ou interferências.

## ■ Interferências de outros dispositivos

- Este dispositivo pode não funcionar corretamente e problemas, como ruídos e saltos no som, podem surgir devido as interferências de rádio, caso o dispositivo esteja muito perto de outros dispositivos Bluetooth® ou dispositivos que usam a banda 2,4 GHz.
- Este dispositivo pode não funcionar corretamente se as ondas de rádio de uma estação de transmissão por perto, etc., forem muito fortes.

## ■ Uso pretendido

- Este dispositivo destina-se apenas para uso normal e geral.
- Não use este sistema próximo de equipamento ou ambiente sensível as interferências das frequências de rádio (exemplo: aeroportos, hospitais, laboratórios, etc.).

---

# Notas sobre LDAC

[EAH-AZ60]

A configuração LDAC deste dispositivo está desativada no momento da compra. Ative a configuração para aproveitar o LDAC. A configuração LDAC pode ser alterada com o aplicativo “Technics Audio Connect” (gratuito).<sup>\*1</sup> (Efetue a configuração [SETTINGS] → [Connection mode] no aplicativo. Siga as instruções que aparecem na tela para proceder à utilização.)

As configurações do codec de áudio no dispositivo de reprodução também podem precisar ser alteradas.<sup>\*2</sup>

\*1 Quando reproduzir música num dispositivo em que não consiga instalar o aplicativo “Technics Audio Connect”, altere as configurações LDAC deste dispositivo em outro dispositivo Bluetooth® no qual o aplicativo foi instalado.

\*2 Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo de reprodução.

---

## Nota

- Esta unidade encontra-se em conformidade com a norma de “Áudio de Alta Resolução” da Japan Audio Society.
- Para desfrutar da qualidade de alta resolução sem fios (qualidade de som certificada pelo logotipo sem fios de alta resolução), use um dispositivo de reprodução com o logotipo sem fios de alta resolução e defina a qualidade de som Bluetooth® para o modo de prioridade da qualidade do som / LDAC 990 kbps.
- Para outros modos sem ser o apresentado acima (modo de prioridade de ligação, etc.), a reprodução poderá não ser possível com a qualidade de alta resolução.

# Índice

Precauções de segurança .....	2
Sobre o Bluetooth® .....	4
Notas sobre LDAC .....	5

## Antes de utilizar

Acessórios.....	7
Manutenção .....	7
(Importante) Sobre resistência à água .....	8
Como colocar os fones .....	9
• Como colocar os fones .....	9
• Dicas para uma melhor qualidade de som (troca de ponteiros) .....	10
Nomes das peças .....	11

## Preparação

Carregar .....	13
• Usar o cabo de carregamento USB (fornecido) para carregar os fones de ouvido e a base de carregamento .....	13
• Carregar os fones de ouvido com a base de carregamento .....	14
• Notificação do nível da bateria .....	15
Ligar e desligar os fones de ouvido .....	17
Instalar o aplicativo “Technics Audio Connect” .....	18
Conectar a um dispositivo Bluetooth® .....	19
• Processo de emparelhamento - Quando emparelhar os seus fones de ouvido pela primeira vez a um dispositivo Bluetooth® .....	19
• Conectar um 2º dispositivo Bluetooth® .....	20

## Funcionamento

Ouvir música .....	21
Receber uma chamada telefônica .....	22
Usar o controle de som externo .....	23
Funções úteis .....	24
• Usar o aplicativo “Technics Audio Connect” .....	24
• Ativar funções por voz .....	24
• Criar ligações multiponto .....	25
• Usar apenas um fone .....	25
Utilizar os sensores táteis .....	26

## Outros

Restaurar as configurações de fábrica .....	27
Direitos autorais, etc. ....	28
Solução de problemas .....	29
• Som e volume do áudio .....	29
• Conexão do dispositivo Bluetooth® .....	29
• Chamadas telefônicas .....	29
• Geral .....	30
• Fonte de alimentação e carregamento .....	30
Características técnicas .....	31
Descarte do produto .....	34
Limpeza dos fones de ouvido .....	35

## Expressões usadas neste documento

- As páginas a serem consultadas são indicadas como “→ OO ”.
- As ilustrações do produto podem diferir do produto real.
- Exceto quando informado, as ilustrações nestas instruções de funcionamento são do EAH-AZ60.

## Marcas que representam os nomes do modelo

- As diferenças de funcionalidade entre modelos são indicadas com as marcas de modelo apresentadas abaixo.  
EAH-AZ60: [EAH-AZ60] EAH-AZ40: [EAH-AZ40]

## Acessórios

Por favor, verifique e identifique os acessórios fornecidos.

### 1 x Cabo de carregamento USB

**(Plugue de entrada: USB Tipo A, Plugue de saída: USB Tipo C)**

[EAH-AZ60]

### 1 x Conjunto de ponteiros (2 de cada tamanho: XS1, XS2, S1, S2, M, L e XL)

**(o tamanho M vem encaixado nos fones)**

- Existem dois tipos para cada tamanho, XS e S. Use o tipo que tenha o melhor efeito de cancelamento do ruído.

[EAH-AZ40]

### 1 x Conjunto de ponteiros (2 de cada tamanho: XS, S, M e L) (o tamanho M vem encaixado nos

fones)

## Manutenção

Limpe este dispositivo com um pano seco e macio.

- Quando o dispositivo estiver muito sujo, limpe a sujeira com um pano embebido em água e bem torcido, depois limpe com um pano seco.
- Não use solventes, incluindo benzina, diluente, álcool, detergente de cozinha, produtos de limpeza químicos, etc. Estes podem deformar a estrutura exterior ou fazer com que o revestimento se solte.
- Limpe a poeira dos terminais de carregamento com um pano macio e seco. Não use objetos pontiagudos.

Retire as ponteiros dos fones de ouvido e limpe a cera, matérias estranhas, etc.

- Se limpar as ponteiros enquanto estiverem fixadas aos fones de ouvido, pode danificar a malha protetora dos fones. (Não toque na malha protetora, pois isso pode ter um efeito nas características do áudio.)

Manter o desempenho da bateria

- Se não usar o dispositivo durante um longo período de tempo, carregue-o por completo a cada 6 meses para manter o desempenho da bateria.

## **(Importante) Sobre resistência à água**

As especificações para este dispositivo são equivalentes às IPX4 da IEC 60529. O nível de proteção do dispositivo eletrônico inclui a proteção contra respingos e não são projetados para serem totalmente à prova d'água.

### ■ **Sobre o IPX4 (nível de proteção contra a entrada de líquidos de respingos de água)**

Este dispositivo pode funcionar após entrar em contato com respingos de aproximadamente 1,8 L/min de água da torneira à temperatura ambiente de qualquer direção a aproximadamente 20 cm desta unidade durante 10 minutos.

A base de carregamento e o cabo de carregamento USB (fornecido) não são resistentes à água.

**A resistência à água não é garantida em todas as condições.**

### ■ **Cuidados para uso em locais onde o dispositivo possa molhar (chuviscos, chuva, etc.)**

Tenha em conta as seguintes precauções. A utilização incorreta causa um mau funcionamento.

- Não carregue a base de carregamento ou os fones de ouvido com as mãos molhadas ou enquanto ainda houver gotículas de água no dispositivo (fones ou base de carregamento).
- Não use o cabo de carregamento USB.
- Não aplique água com sabão ou detergente nem mergulhe em água.
- Se cair gotas de água no dispositivo em climas frios, limpe com um pano macio e seco.
- Se entrar água nos fones de ouvido ou microfone, limpe com um pano macio e seco.
  - O som pode diminuir ou ficar distorcido.
  - Se houver gotas de água nos fones, poderá ouvir o som com o volume reduzido ou poderá não conseguir ouvir nada. Se for o caso, retire os fones e limpe as gotas de água.

**Se entrar água nos fones de ouvido ou na base de carregamento, interrompa o uso e consulte seu revendedor. O mau funcionamento devido manuseamento incorreto não é abrangido pela garantia.**

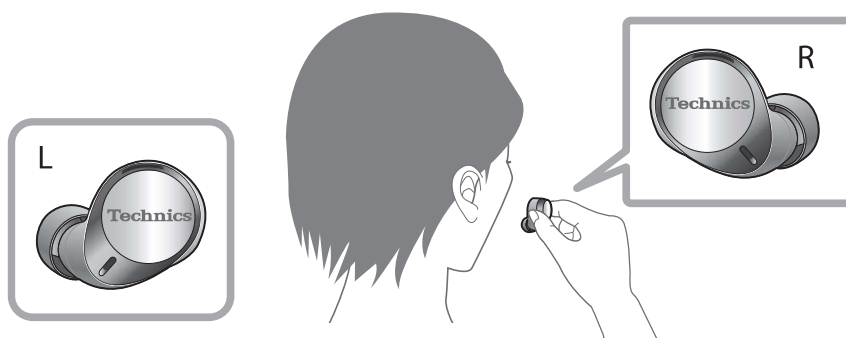


## Como colocar os fones

Coloque corretamente os fones de ouvido para obter o efeito adequado de cancelamento do ruído e acústica. Selecione e encaixe as ponteiros especiais adequadas ao tamanho das suas orelhas, esquerda e direita.

### Como colocar os fones

**1** Verifique a orientação dos fones de ouvido L (esquerdo) e R (direito).



**2** Coloque os fones de ouvido com firmeza, conforme mostrado na imagem.

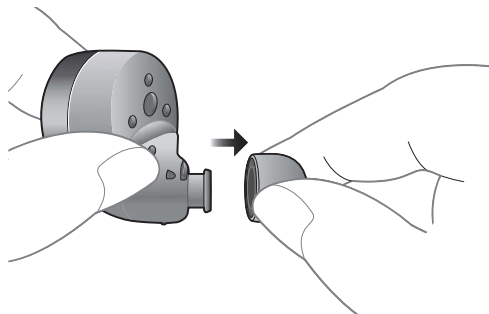


- Certifique-se de que os fones de ouvido não caem das orelhas após serem colocados.
  - O fone de ouvido esquerdo tem um ponto elevado a indicar o lado L
  - Se os fones de ouvido caírem facilmente, substitua as ponteiros (fornecidos) por um tamanho diferente.
- Para mais informações sobre como retirar e colocar as ponteiros, consulte “Dicas para uma melhor qualidade de som (troca de ponteiros)”. (→ 10)

## Dicas para uma melhor qualidade de som (troca de ponteiros)

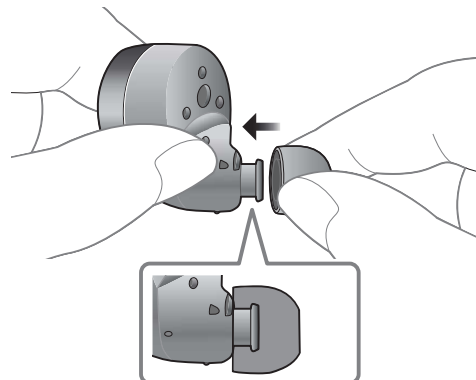
Colocar corretamente as ponteiros é essencial para um som ótimo e cancelamento do ruído (apenas [EAH-AZ60]). Escolha o tamanho que melhor se adeque aos seus ouvidos. (O tamanho da ponteira que melhor se adequa pode ser diferente entre orelhas.)

### Como retirar as ponteiros



- Segure a ponteira com as pontas dos dedos e puxe com um leve movimento de torção.

### Como colocar as ponteiros

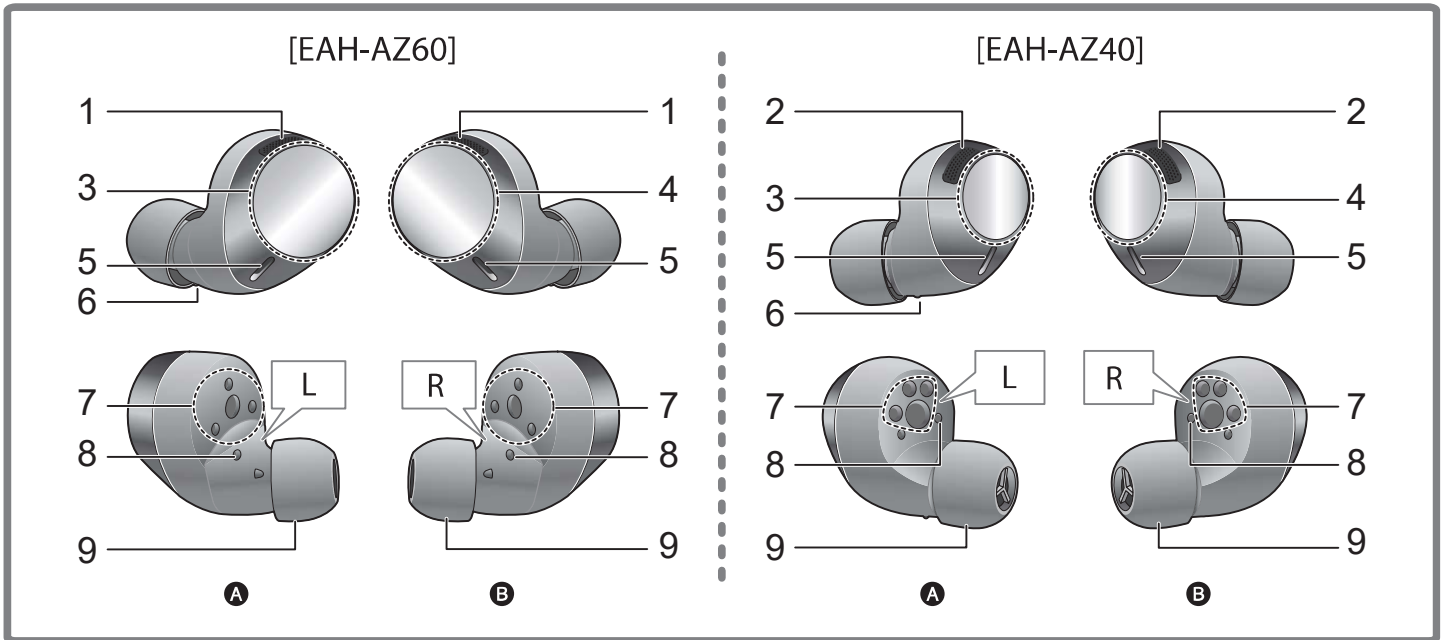


- Certifique-se de que as ponteiros estão bem encaixados nos ouvidos, e certifique-se de que não estão inclinadas.

# Nomes das peças

## Unidade principal (fones de ouvido)

("Fones" a partir de agora nas instruções)



**A** Fone L (lado esquerdo)

**B** Fone R (lado direito)

- 1 [EAH-AZ60] Microfone para o cancelamento do ruído
- 2 [EAH-AZ40] Microfone para sons externos
- 3 Sensor tátil (L) (esquerdo)
- 4 Sensor tátil (R) (direito)
  - Tocar nestes permite você efetuar várias operações. (→ 26, "Utilizar os sensores táteis")

- 5 Microfones para chamadas
- 6 Ponto em relevo indicando o lado L
- 7 Terminais de carregamento
- 8 LEDs do fone <sup>\*1</sup>
- 9 Ponteiros

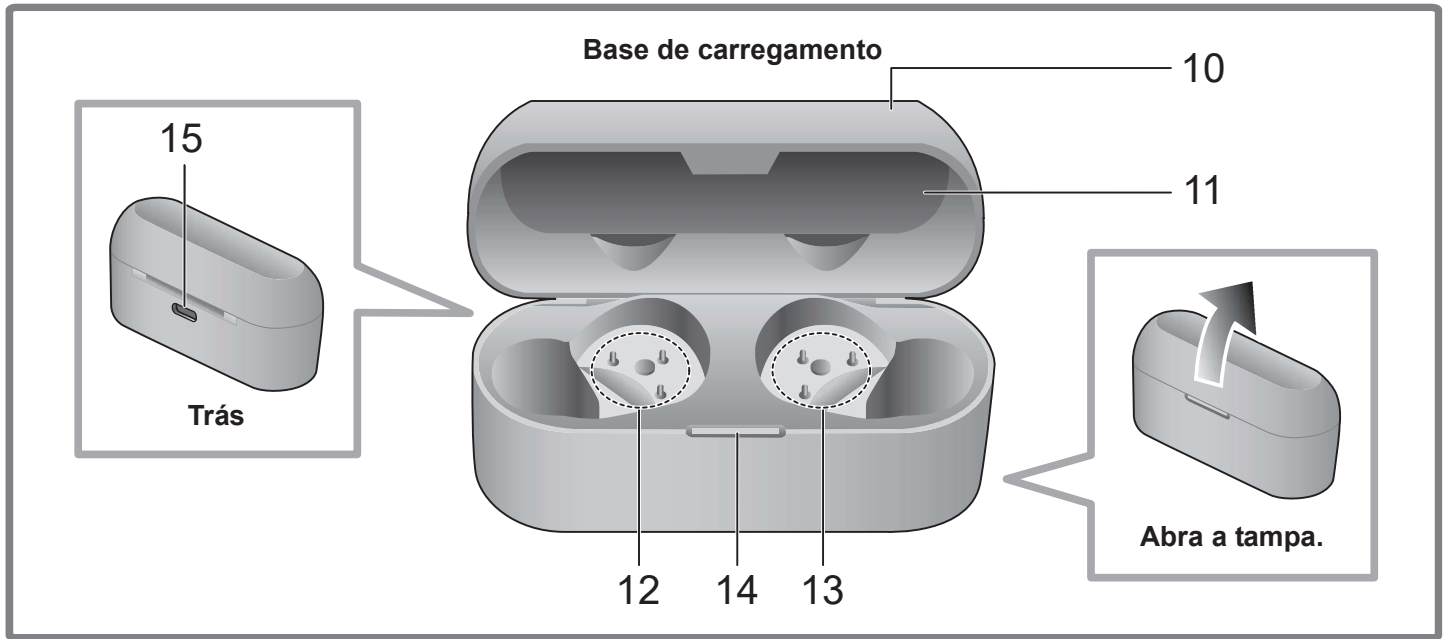
\*1 Exemplos de padrões de LED ligado/piscando do fone

Ambos os LEDs do fone (L e R) piscam alternadamente a azul e vermelho	Espera de emparelhamento Bluetooth® (registro)
Piscando lentamente (azul) <sup>*2</sup>	Espera de ligação Bluetooth®
Piscando duas vezes a cada 5 segundos (azul) <sup>*2</sup>	Quando ligado com Bluetooth® (ao reproduzir música, numa chamada telefônica, etc.)
Piscando (azul) <sup>*2</sup>	Uma chamada está sendo recebida

\*2 A bateria está fraca quando estiver piscando vermelho. (→ 15, "Notificação do nível da bateria")

## Unidade principal (base de carregamento)

(“Base de carregamento” a partir de agora nas instruções)



10 Tampa da base de carregamento

11 Etiqueta de informação da certificação

- O número do modelo é apresentado na etiqueta de informação da certificação.

12 Seção do terminal (para o fone L)

13 Seção do terminal (para o fone R)

- Não toque nas seções do terminal com as mãos.

14 LED da base de carregamento\*<sup>3</sup>

15 Porta de carregamento

- Ligue o cabo de carregamento USB (fornecido) a esta porta quando carregar. (→ 13, “Carregar”)

\*3 Consulte a página 13 - 16 para obter mais informações sobre os LEDs do fone acesos e piscando durante o carregamento.

# Carregar

A bateria recarregável (instalada no dispositivo) não vem carregada. Carregue a bateria antes de utilizar o dispositivo.

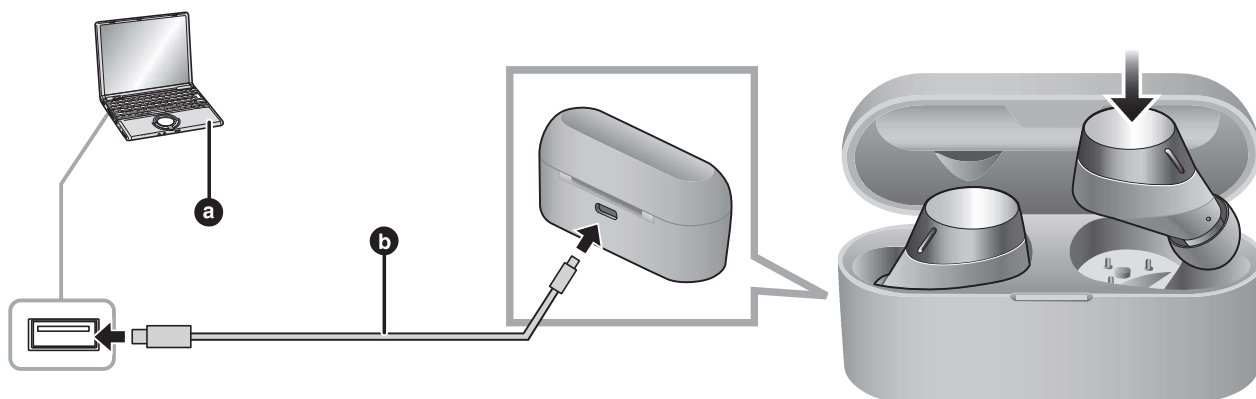
- Não é possível o carregamento se houver poeira ou gotas de água no terminal de carregamento ou na área de conexão dos fones de ouvido o da base de carregamento. Remova poeira ou gotas de água antes de carregar.

## Nota

- Carregue a uma temperatura ambiente entre 10 °C e 35 °C.
- Enquanto os fones estão na base de carregamento a carregar, não pode ligar os fone e nem ligá-los a dispositivos Bluetooth®.

## Usar o cabo de carregamento USB (fornecido) para carregar os fones de ouvido e a base de carregamento

Quando os fones não estão inseridos na base de carregamento, esta é carregada.



- a** : Fonte de alimentação (ex.: PC)
- b** : Cabo de carregamento USB (fornecido)

## 1 Use o cabo de carregamento USB (fornecido) para ligar a base de carregamento a uma fonte de alimentação de 5,0V (500 mA ou superior).

- A base de carregamento começa a carregar:  
Bateria completamente carregada: O LED da base de carregamento se desliga.  
Bateria não carregada: O LED da base de carregamento acende (verde, amarelo ou vermelho).
- Verifique a direção dos terminais do cabo de carregamento USB e conecte-o diretamente segurando no plugue. (Se conectar torto ou na direção errada, pode dar origem a um mau funcionamento ou deformação do terminal.)

## 2 Coloque os fones de ouvido na base de carregamento.

- Confirme o lado L e R dos fones de ouvido e faça corresponder as posições dos terminais de carregamento nos fones de ouvido com as seções do terminal na base de carregamento. (O carregamento dos fones de ouvido não é iniciado se as posições não corresponderem.)
- Quando os fones de ouvido estiverem inseridos, o LED da base de carregamento (ciano) pisca duas vezes. Se não piscar, os fones não foram inseridos corretamente.

### 3 **Certifique-se de que os LEDs da base de carregamento acenderam (ciano) (o carregamento é iniciado).**

- Durante o carregamento dos fones de ouvido, o LED da base de carregamento (ciano) pisca quando a tampa da base de carregamento for aberta.
- Durante o carregamento da base, o LED da base de carregamento (verde, amarelo ou vermelho) acende quando a tampa da base de carregamento for fechada.
- **Tempo de carregamento (Tempo necessário para carregar por completo as baterias)**

Fones de ouvido	Cerca de 2 horas
Base de carregamento	Cerca de 2,5 horas
Fones de ouvido com base de carregamento	[EAH-AZ60] Cerca de 3,5 horas [EAH-AZ40] Cerca de 3 horas

#### **Nota**

- Não use quaisquer outros cabos de carregamento USB, exceto o fornecido. Caso contrário, pode causar um mau funcionamento.
- O carregamento pode não ser efetuado ou pode parar se o computador estiver no modo de espera ou de suspensão.

### **Carregar os fones de ouvido com a base de carregamento**

Os fones de ouvido só podem ser carregados com uma base de carregamento carregada. Você pode carregar os fones enquanto estiver fora, mesmo que não haja eletricidade.

- Quando a base de carregamento estiver completamente carregada, poderá carregar os fones de ouvido cerca de 2 vezes.

#### **1 Coloque os fones de ouvido na base de carregamento.**

- Quando os fones de ouvido estiverem inseridos, o LED da base de carregamento (ciano) pisca duas vezes. Se não piscar, os fones de ouvido não foram inseridos corretamente.

#### **2 Certifique-se de que os LEDs da base de carregamento acenderam (ciano) (o carregamento é iniciado).**

- Durante o carregamento dos fones de ouvido, o LED da base de carregamento (ciano) pisca durante cerca de 4 segundos quando a tampa da base de carregamento for aberta.
- Leva cerca de 2 horas para carregar os fones de ouvido por completo.

## Notificação do nível da bateria

Os LEDs acendem ou piscam no dispositivo para indicar a carga restante da bateria.

### ■ Fones de ouvido

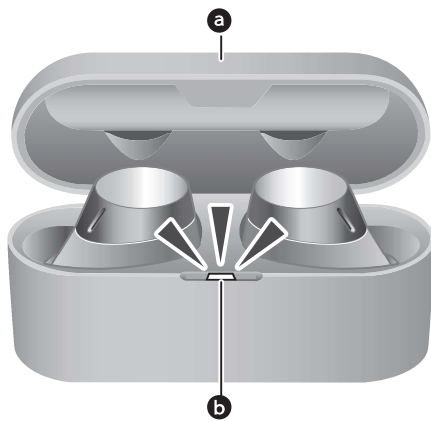
Quando o nível da bateria começar a ficar baixo enquanto estiver usando os fones de ouvido, os LEDs dos fones de ouvido piscando passam de azul para vermelho e você será notificado por um bipe a cada 5 minutos. Quando não houver mais carga, você ouvirá uma mensagem de orientação e, em seguida, a unidade será desligada automaticamente.

### ■ Base de carregamento


Quando abrir a tampa da base de carregamento, o LED da base de carregamento acende ou pisca durante cerca de 4 segundos para indicar a carga restante na bateria.

- Se os LEDs da base de carregamento não acendem, mesmo quando abre a tampa da base de carregamento, não há carga na bateria. Carregue a unidade.

### Quando carregar com o cabo de carregamento USB com os fones de ouvido armazenados na base de carregamento

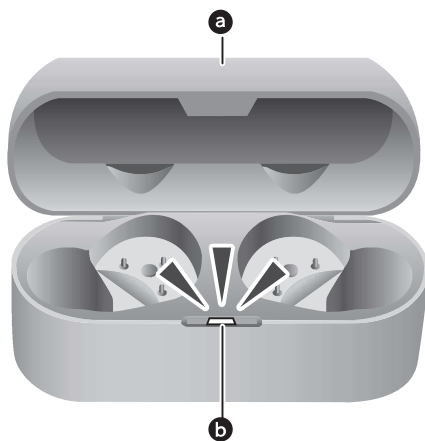


- a: Tampa
- b: LED


Base de carregamento		Estado de carregamento
LED	Tampa	
Ciano* <sup>1</sup>	Aberta	Carregando os fones de ouvido
Luzes desligadas	Fechada / Aberta	As baterias dos fones de ouvido e da base de carregamento estão completamente carregadas.
Verde		Carregando a base de carregamento O nível da bateria está alto.
Amarelo		 O nível da bateria está baixo.
Vermelho		

\*1 Piscando

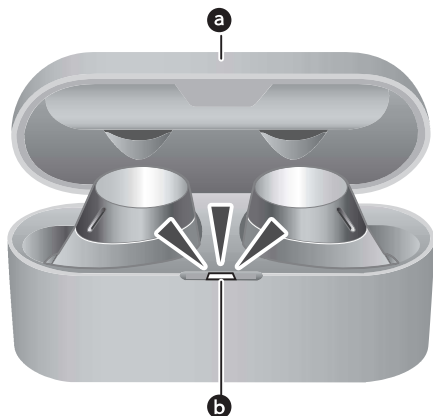
### Quando carregar com o cabo de carregamento USB com os fones de ouvido fora da base de carregamento



- a: Tampa
- b: LED


Base de carregamento		Estado de carregamento
LED	Tampa	
Luzes desligadas	Fechada / Aberta	A bateria da base de carregamento está carregada.
Verde		Carregando a base de carregamento O nível da bateria está alto.
Amarelo		 O nível da bateria está baixo.
Vermelho		

Quando carregar com os fones de ouvido armazenados na base de carregamento (cabo de carregamento USB não ligado)



**a**: Tampa

**b**: LED

Base de carregamento		Estado de carregamento
LED	Tampa	
Ciano <sup>*2, 3</sup>	Aberta	Carregando os fones de ouvido
Verde <sup>*3</sup>		Há muita carga na base de carregamento.
Amarelo <sup>*3</sup>		
Vermelho <sup>*3</sup>		A carga na base de carregamento está fraca.

\*2 Piscando

\*3 O LED da base de carregamento acende ou pisca durante cerca de 4 segundos quando abrir a tampa da base de carregamento, depois desliga-se.



## Ligar e desligar os fones de ouvido

### ■ Para ligar os fones de ouvido

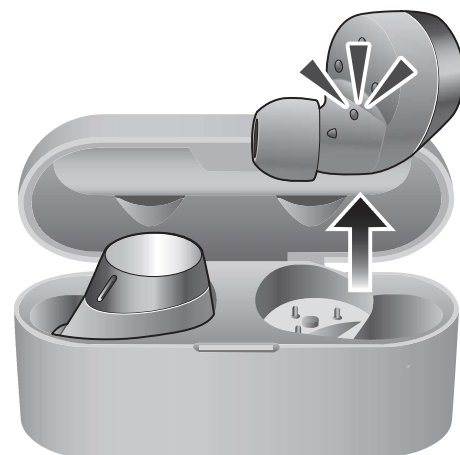
#### Retire os fones de ouvido da base de carregamento.

- Os fones de ouvido ligam. Será emitido um bipe e os LEDs do fone piscam lentamente (azul)\*.
- \* As baterias estão fracas quando estiverem piscando vermelho.

### ■ Para desligar os fones de ouvido

#### Coloque os fones de ouvido na base de carregamento.

- Quando os fones de ouvido estiverem inseridos, o LED da base de carregamento (ciano) pisca duas vezes. Se não piscar, os fones de ouvido não foram inseridos corretamente.



### Nota

- Se algo com um ímã for aproximado dos fones de ouvido durante utilização, os fones de ouvido podem desligar. Afaste o item com o ímã se isto acontecer.

# Instalar o aplicativo “Technics Audio Connect”

Ao criar uma conexão Bluetooth® com um Smartphone ou tablet no qual tenha instalado o aplicativo “Technics Audio Connect” (gratuito), poderá desfrutar de uma ampla variedade de funções, como as seguintes:

- Atualizações do software
- Alterar o botão da operação do sensor tátil (personalização do sensor tátil)
- Personalização de várias configurações (configuração do modo de ligação, configuração do desligar automático, configuração do idioma de orientação, etc.)
- Função de “Trocar/Encontrar os fones”
- Verificar a carga restante na bateria
- Acessar a este documento

## Preparação

- Ligue o dispositivo.

## 1 Faça download do aplicativo “Technics Audio Connect” (gratuito) para o Smartphone ou tablet.



Android:  
Google Play



iOS:  
App Store



## 2 Inicie o aplicativo “Technics Audio Connect”.

- Siga as instruções que aparecem na tela para proceder à utilização.

---

### Nota

- Use sempre a versão mais atualizada do aplicativo “Technics Audio Connect”.
- Pode ocorrer alterações nos procedimentos operacionais, visualizações, etc., no aplicativo “Technics Audio Connect”. Consulte o site de suporte para obter mais detalhes.

# Conectar a um dispositivo Bluetooth®

## Preparação

- Coloque os fones na base de carregamento.
- Coloque o dispositivo Bluetooth® a menos de 1 m da unidade.
- Verifique o funcionamento do dispositivo usando as instruções de funcionamento, conforme necessário.
- Usar o aplicativo “Technics Audio Connect” (gratuito) facilita a conexão Bluetooth®.

## Processo de emparelhamento - Quando emparelhar os seus fones de ouvido pela primeira vez a um dispositivo Bluetooth®

### 1 Retire ambos os fones (L e R) da base de carregamento.

- O LED do fone acende alternadamente a azul e vermelho.

Nota: A luz LED do fone (vermelho/azul) indica que a unidade está no modo de emparelhamento.

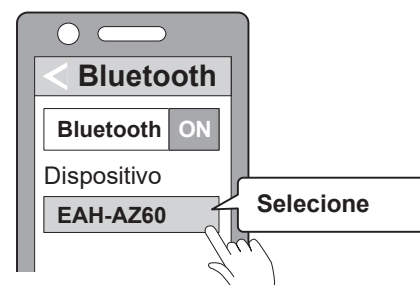
### 2 Ligue o dispositivo Bluetooth® e ative a função Bluetooth®.

### 3 A partir do menu Bluetooth® do dispositivo Bluetooth®, selecione o nome do dispositivo “EAH-AZ60” ou “EAH-AZ40”.

- Poderá ser apresentado um endereço BD (Bluetooth® Endereço do dispositivo: uma sequência de caracteres alfanuméricos que é exibida pelo dispositivo e única a este) antes de ser apresentado “EAH-AZ60” ou “EAH-AZ40”.
- Se lhe for pedida uma senha, insira “0000 (quatro zeros)” para esta unidade.
- Quando os LEDs do fone piscarem duas vezes (azul)\* em intervalos de cerca de 5 segundos, o emparelhamento foi concluído e a conexão foi estabelecida.

\* As baterias estão fracas quando estiverem piscando vermelho .

Ex. [EAH-AZ60]



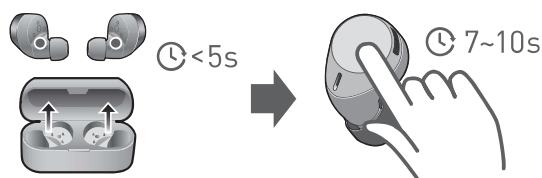
### 4 Certifique-se de que os fones e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.

## Nota

- Esta unidade memoriza o último dispositivo conectado. A unidade pode conectar-se automaticamente após ligar a alimentação desta unidade.

## Conectar um 2º dispositivo Bluetooth®

- 1** Ambos os fones deverão ser colocados temporariamente na base de carregamento durante 10 segundos.
- 2** Retire-os da base e, dentro de 5 segundos enquanto o LED (azul) do fone estiver ligado, pressione e mantenha pressionado o sensor (L ou R) durante 7 segundos até que o LED comece a piscar vermelho/azul.
  - A luz LED do fone (vermelho/azul) indica que a unidade está no modo de emparelhamento.



- 3** Efetue os passos 2 a 3 de “Processo de emparelhamento - Quando emparelhar os seus fones de ouvido pela primeira vez a um dispositivo Bluetooth®” (→19).
- 4** Certifique-se de que os fones e o dispositivo Bluetooth® estão ligados.

### Nota

- É possível emparelhar um máximo de 10 dispositivos Bluetooth® aos fones. Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue novamente o emparelhamento.
- É mais fácil emparelhar se desativar a função Bluetooth® do primeiro dispositivo quando emparelhar a um outro dispositivo.
- Ao emparelhar com um dispositivo após a primeira vez, se a conexão com o dispositivo não for concluída em 5 minutos, o modo de emparelhamento nos fones é cancelado e passa para o modo de espera de conexão. Volte a efetuar o emparelhamento.
- Esta unidade memoriza o último dispositivo conectado. A unidade pode conectar-se automaticamente após ligar a alimentação desta unidade.
- A unidade pode ser conectada a um máximo de dois dispositivos Bluetooth® simultaneamente. (→ 25, “Criar ligações multiponto”)

## Ouvir música

Se o dispositivo compatível com Bluetooth® suportar os perfis Bluetooth® “A2DP” e “AVRCP”, a música pode ser reproduzida com operações remotas na unidade.

- A2DP (Perfil de Distribuição Avançada de Áudio (Advanced Audio Distribution Profile)): Transmite áudio à unidade.
- AVRCP (Perfil de Controle Remoto de Áudio/Vídeo (Audio/Video Remote Control Profile)): Permite o controle remoto do dispositivo usando a unidade.

### **1 Conecte o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 19, “Conectar a um dispositivo Bluetooth®”)**

### **2 Selecione e reproduza a música ou vídeo no dispositivo Bluetooth®.**

- Os fones de ouvido da unidade emitirão a música ou o áudio do vídeo que está sendo reproduzido.
- Para procedimentos operacionais durante a reprodução de música (→ 26, “Utilizar os sensores táteis”)
- O tempo de funcionamento pode ser menor, dependendo das condições de funcionamento.

#### **■ Atenção**

- A unidade pode vaziar som, dependendo do nível do volume.
- Quando o volume é aumentado para um nível perto do máximo, a música pode soar distorcida. Diminua o volume até que a distorção desapareça.

# Receber uma chamada telefônica

Com telefones habilitados para Bluetooth® (celulares ou Smartphones) que suportem o perfil Bluetooth® “HSP” ou “HFP”, poderá usar a unidade para receber chamadas telefônicas.

- **HSP (Perfil do fone de ouvido (Headset Profile)):**

Este perfil pode ser usado para receber sons mono e estabelecer comunicação bidirecional usando o microfone da unidade.

- **HFP (Perfil Mãos-Livres (Hands-Free Profile)):**

Além das funções HSP, este perfil possui a função de fazer e receber chamadas.

(Esta unidade não possui uma função que permita fazer chamadas telefônicas sem ser com um telefone habilitado para Bluetooth®.)

## **1 Ligue o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 19, “Conectar a um dispositivo Bluetooth®”)**

## **2 Toque em um sensor tátil (L ou R) no fone quando atender uma chamada.**

- Ao receber uma chamada, ouvirá um toque na unidade e os LEDs do fone piscarão.
- (apenas HFP) Para rejeitar uma chamada telefônica, toque e segure um sensor tátil (L ou R) por cerca de 2 segundos.

## **3 Comece a falar.**

- Os LEDs do fone piscarão repetidamente 2 vezes durante uma chamada.
- Para silenciar a voz durante uma chamada, toque duas vezes no sensor tátil (R).  
(Para cancelar o silenciamento, toque no sensor tátil (R) duas vezes durante o silenciamento.)
- Para alterar o nível de ruído da outra pessoa durante uma chamada, toque no sensor tátil (R) 3 vezes.  
As vozes serão mais fáceis de ouvir quando reduzir o ruído do áudio da outra pessoa.  
Esta função é eficaz na redução do ruído ouvido de várias fontes (ventiladores, etc.) perto da outra pessoa.
- O volume pode ser ajustado durante uma chamada telefônica.  
Para procedimentos operacionais (→ 26, “Utilizar os sensores táteis”)

## **4 Toque e segure um sensor tátil do fone (L ou R) por cerca de 2 segundos para terminar uma chamada.**

---

### **Nota**

- Poderá haver casos em que a configuração de mãos-livres precise ser feita no telefone habilitado para Bluetooth®.
- Dependendo do telefone habilitado para Bluetooth®, poderá ouvir toques de chamadas efetuadas ou recebidas pelo telefone na unidade.
- Você pode fazer chamadas telefônicas com o telefone habilitado para Bluetooth® usando o microfone da unidade e um aplicativo do telefone habilitado para Bluetooth®. (→ 24, “Ativar funções por voz”)

# Usar o controle de som externo

A função de controle de som externo alterna entre o cancelamento do ruído e som ambiente.

## 1 Enquanto estiver usando os fones, toque e segure o sensor tátil (R - direito) por cerca de 2 segundos.

- O modo é alternado cada vez que tocar e segurar o sensor tátil (uma mensagem de orientação o notificará do modo em que se encontra).

[EAH-AZ60]



- O nível predefinido é “Cancelamento do ruído”.
- Quando o aplicativo “Technics Audio Connect” for usado, pode de finir para “DESLIGAR”.

[EAH-AZ40]



- O nível predefinido é “Som ambiente DESLIGAR”.

## 2 Ajuste o volume do dispositivo de reprodução.

### ■ Cancelamento do ruído (apenas [EAH-AZ60])

Reduz os sons (ruído) que pode ouvir do exterior.

- O cancelamento do ruído pode ser otimizado com o aplicativo “Technics Audio Connect”. Ajuste-o previamente para obter as melhores condições.
- Enquanto usa a função de cancelamento do ruído, poderá ser ouvido um pequeno ruído gerado no circuito que reduz o ruído. Isto é normal e não é sinal de qualquer problema. (Este é um ruído muito fraco que pode ser ouvido em locais silenciosos ou nos espaços entre as faixas.)

### ■ Som ambiente

Você poderá ouvir o som ambiente através dos microfones incorporados nos fones enquanto ouve música.

## Funções úteis

### Usar o aplicativo “Technics Audio Connect”

Ao criar uma conexão Bluetooth® com um Smartphone com o aplicativo “Technics Audio Connect” instalado (gratuito), poderá desfrutar de uma ampla variedade de recurso, como alterar as configurações dos fones de ouvido. (→ 18)

### Ativar funções por voz

Você poderá usar um sensor tátil no fone para ativar as funções de voz (Amazon Alexa, Siri, etc.) no seu Smartphone ou dispositivo similar.

- 1 Conecte o dispositivo Bluetooth® e a unidade. (→ 19, “Conectar a um dispositivo Bluetooth®”)**
- 2 Toque e segure o sensor tátil (L - esquerdo) no fone até que a função de voz seja ativada.**
  - A função de assistente de voz no dispositivo Bluetooth® é ativada.

#### Nota

- Para mais detalhes sobre os comandos de função por voz, consulte as instruções de funcionamento do dispositivo Bluetooth®.
- A função por voz pode não funcionar, dependendo das especificações do Smartphone, etc., e da versão do aplicativo.

#### Depois de executar a Etapa 1 acima, complete a configuração abaixo para usar Amazon Alexa como seu assistente de voz.

- 1 No aplicativo “Technics Audio Connect”, selecione Amazon Alexa como seu assistente de voz.
  - 2 Siga as instruções que aparecem na tela para operar.
    - Após fazer login na Amazon, você precisará adicionar fones de ouvido na configuração do dispositivo.
- Instale a versão mais recente do aplicativo Amazon Alexa.
  - Alexa não está disponível em todos os idiomas e países. Os recursos e funcionalidades de Alexa podem variar de acordo com a localização.
  - Para mais detalhes, consulte os manuais ou materiais de suporte semelhantes dos aplicativos.



## Criar ligações multiponto

No máximo dois dispositivos Bluetooth® podem ser conectados simultaneamente.

Para mais informação sobre a conexão e registro de dispositivos Bluetooth® e a unidade (→ 19, “Conectar a um dispositivo Bluetooth®”)

- 1 Efetue o emparelhamento desta unidade com cada um dos dispositivos Bluetooth®.**
- 2 Conecte o primeiro dispositivo Bluetooth® e a unidade.**
- 3 Conecte o segundo dispositivo Bluetooth® e a unidade.**

### Nota

- Para mais detalhes, incluindo instruções de configuração mais específicas, consulte as instruções de funcionamento dos dispositivos Bluetooth®.
- Isso pode não funcionar com alguns aplicativos e softwares.

## Usar apenas um fone de ouvido

Ao emparelhar (registrar) esta unidade, você também poderá usar apenas um dos fones de ouvido de forma independente.

Por exemplo, se retirar apenas o fone direito (R) e deixar o fone esquerdo (L) na base de carregamento, o fone direito (R) conecta-se ao Smartphone. Assim, poderá ouvir música ou fazer uma ligação com um fone enquanto carrega o outro. (→ 19, “Ligar a um dispositivo Bluetooth®”) O som será mono.

- Quando estiver usando apenas um dos fones, retirar o outro fone da base de carregamento conectará automaticamente os fones de ouvido sem fio entre si e alternará o uso para ambos os fones de ouvido. O som será estéreo.

## Utilizar os sensores táteis

Você poderá utilizar os sensores táteis nos fones de ouvido para mudar para o modo de emparelhamento Bluetooth® ou controlar remotamente o dispositivo Bluetooth®.

- Dependendo do dispositivo Bluetooth® ou do aplicativo, mesmo que você opere os sensores táteis nos fones, algumas funções podem não responder ou podem funcionar de modo diferente das descrições apresentadas abaixo.

### ■ Lista de operações disponíveis com os sensores táteis

Função	Sensor tátil (L)	Sensor tátil (R)
<b>Ouvir música</b>		
<b>Reprodução/pausa</b>	Tocar uma vez	
<b>Aumenta o volume</b>	Tocar rapidamente 3 vezes	–
<b>Diminui o volume</b>	Tocar rapidamente 2 vezes	–
<b>Avança uma faixa</b>	–	Tocar rapidamente 2 vezes
<b>Volta uma faixa</b>	–	Tocar rapidamente 3 vezes
<b>Fazer uma chamada telefônica</b>		
<b>Receber uma chamada telefônica</b>	Toque uma vez ao receber a chamada	
<b>Aumenta o volume</b>	Tocar rapidamente 3 vezes	–
<b>Diminui o volume</b>	Tocar rapidamente 2 vezes	–
<b>Silenciar a voz da chamada*1</b>	–	Toque rapidamente 2 vezes durante a chamada
<b>Mudar o nível de ruído da outra parte</b>	–	Toque rapidamente 3 vezes durante a chamada
<b>Rejeitar uma chamada telefônica</b>	Toque e segure por cerca de 2 segundos enquanto recebe a chamada	
<b>Terminar uma chamada telefônica</b>	Toque e segure por cerca de 2 segundos enquanto recebe a chamada	
<b>Alterar o controle dos sons externos</b>	–	Tocar e segurar por cerca de 2 segundos
<b>Iniciar o assistente de voz</b>	Tocar e segurar por cerca de 2 segundos	–
<b>Selecionar o modo de emparelhamento Bluetooth®*2</b>	(→ 19, “Conectar a um dispositivo Bluetooth®”)	
<b>Restaurar as configurações de fábrica</b>	(→ 27, “Restaurar as configurações de fábrica”)	

\*1 Para cancelar o silenciamento, toque no sensor tátil (R) duas vezes enquanto o som estiver desligado.

\*2 Ambos os LEDs do fone de ouvido (L e R) piscam alternadamente azul e vermelho.

### Nota

- Usar o aplicativo “Technics Audio Connect” (gratuito) para alterar as funções atribuídas aos sensores táteis. (Personalização do sensor tátil). (→ 18)
- Você também pode usar apenas um dos fones de forma independente. Neste caso, só poderá efetuar operações disponíveis com o lado que estiver usando.
- Será emitido um som para indicar que atingiu o volume máximo ou mínimo.

---

## Restaurar as configurações de fábrica

Quando desejar eliminar todas as informações do dispositivo de emparelhamento, etc., nos fones de ouvido, você pode restaurar as configurações de fábrica (configurações originais na compra).

- 1 Coloque ambos os fones de ouvido (L e R) na base de carregamento para carregá-los por completo.**
- 2 Retire o fone direito (R) da base de carregamento.**
- 3 Enquanto o LED do fone estiver aceso (azul) (cerca de 5 segundos), toque e segure o sensor tátil (R) por cerca de 7 segundos.**
  - O LED do fone acenderá alternadamente azul e vermelho.
- 4 Retire o dedo do sensor tátil (R).**
- 5 Toque e segure o sensor tátil (R) por cerca de 10 segundos.**
  - O LED do fone pisca rapidamente (azul) e, quando a energia for desligada, o fone retornará as configurações de fábrica.
- 6 Efetue os mesmos Passos 2 a 5 apresentados acima para o fone esquerdo (L).**

---

### Nota

- Para emparelhar novamente os fones de ouvido a um dispositivo Bluetooth<sup>®</sup>, exclua as informações registradas (nome do dispositivo: EAH-AZ60 ou EAH-AZ40) no dispositivo e, em seguida, emparelhe os fones com o dispositivo Bluetooth<sup>®</sup> novamente. (→ 19)
- Alguns valores de configuração, como as configurações de idioma para notificações de voz e Amazon Alexa, são mantidos.

## Direitos autorais, etc.

A palavra Bluetooth® e logotipos são marcas registradas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso de tais marcas por parte da Panasonic Corporation é efetuado sob licença.

Outras marcas registradas e nomes comerciais pertencem aos respectivos proprietários.

Apple, o logotipo Apple e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos EUA e outros países. A App Store é uma marca de serviço da Apple Inc.

Google, Android, Google Play e outras marcas relacionadas e logotipos são marcas comerciais da Google LLC.

Amazon, Alexa e todos os logotipos relacionados são marcas comerciais da Amazon.com, Inc. ou dos seus afiliados.

[EAH-AZ60] LDAC e o logotipo LDAC são marcas comerciais da Sony Corporation.



Outros nomes do sistema e nomes do produto que apareçam neste documento são, de modo geral, marcas registradas ou marcas comerciais das respectivas empresas.

Tenha em conta que a marca ™ e a marca ® não aparecem neste documento.

Este produto inclui software open source para além do software licenciado GPL V2.0 e/ou LGPL V2.1. O software categorizado conforme indicado acima é distribuído na esperança de ser útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA, mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM. Por favor, consulte os termos e condições detalhadas apresentadas na seguinte página web.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

## Solução de problemas

Antes de solicitar reparo, verifique os pontos abaixo. Se você tiver dúvidas sobre alguns dos pontos de verificação ou se as soluções indicadas não resolverem o problema, contate nosso Centro de Atendimento ao Consumidor.

### Som e volume do áudio

#### Não há som.

- Certifique-se de que os fones e o dispositivo Bluetooth® estão conectados corretamente. (→ 19)
- Verifique se a música está sendo reproduzida no dispositivo Bluetooth®.
- Certifique-se de que os fones estão ligados e que o volume não está definido para um nível muito baixo.
- Efetue o emparelhamento e ligue de novo o dispositivo Bluetooth® e os fones. (→ 19)
- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil “A2DP”. Para mais detalhes sobre os perfis, consulte “Ouvir música” (→ 21). Consulte também o manual de instruções do dispositivo compatível com Bluetooth®.

#### Volume baixo.

- Aumente também o volume no dispositivo Bluetooth® e não apenas nos fones de ouvido.
- Certifique-se de que não há cera nem matérias estranhas nos fones e ponteiras.  
Retire as ponteiras da unidade principal (fone) e consulte “Fones de ouvido/Ponteiras” (→ 3) para proceder com a limpeza.

#### O som do dispositivo foi cortado. / Muito barulho. / A qualidade do som é ruim.

- O som pode ser cortado se os sinais forem bloqueados. Não cubra por completo os fones com a palma das mãos, etc.
- O dispositivo pode estar fora do raio de comunicação de 10 m. Aproxime o dispositivo dos fones de ouvido.
- Retire quaisquer obstáculos entre os fones e o dispositivo.
- Desligue quaisquer dispositivos LAN sem fios quando não estiver em uso.

### Conexão do dispositivo Bluetooth®

#### O aparelho não pode ser ligado a outros dispositivos.

- É possível emparelhar um máximo de 10 dispositivos Bluetooth® aos fones. Quando emparelhar um dispositivo após o máximo ter sido excedido, os dispositivos anteriores serão sobrescritos. Para usar de novo os dispositivos sobrescritos, efetue novamente o emparelhamento.
- Apague a informação de registo desta unidade do menu Bluetooth®, etc., do dispositivo Bluetooth®, depois efetue de novo o emparelhamento. (→ 19)

### Chamadas telefônicas

#### A voz da pessoa do outro lado da chamada está fraca.

- Aumente também o volume no dispositivo Bluetooth® e não apenas nos fones de ouvido.

#### Não consigo fazer uma chamada telefônica.

- Verifique se o dispositivo compatível com Bluetooth® suporta o perfil “HSP” ou “HFP”. Para mais detalhes sobre os perfis, consulte “Ouvir música” (→ 21) e “Fazer uma chamada telefônica” (→ 22). Consulte também o manual de instruções do telefone com Bluetooth®.
- Verifique as configurações de áudio no telefone compatível com Bluetooth®, e se as definições não permitirem a comunicação com esta unidade, altere as configurações. (→ 19)

#### A pessoa que está recebendo a chamada tem dificuldades em ouvir a sua voz.

- Os fones detectam a sua voz com microfones de detecção de voz, para permitir que a outra pessoa o escute. A sua voz não pode ser detectada se os fones não forem bem colocados nos seus ouvidos. Substitua as ponteiras por um tamanho que encaixe perfeitamente nos seus ouvidos. (→ 10)

## Geral

### Não consigo utilizar os fones de ouvido.

- Tente desligar e voltar a ligar à energia (após colocá-los na base de carregamento, espere cerca de 15 segundos e retire-os novamente). (→ 17)
- As operações do sensor tátil podem estar desligadas. Para mais detalhes, consulte as instruções de funcionamento do aplicativo “Technics Audio Connect”. (→ 18)

### As baterias esquerda e direita acabam em intervalos diferentes.

- Poderá haver diferenças entre o lado esquerdo e direito devido as condições do sinal e de utilização.

### Amazon Alexa não responde.

- Certifique-se de que o aplicativo Amazon Alexa está ativado.
- Certifique-se de que o assistente de voz está definido para Amazon Alexa.
- Certifique-se de que a comunicação de dados está ativada no dispositivo móvel.
- Certifique-se de que o dispositivo está emparelhado com o aplicativo Amazon Alexa.

## Alimentação e carregamento

### Não consigo carregar a unidade.

- O cabo de carregamento USB está bem ligado ao terminal USB do computador? (→ 13)
- Os fones de ouvido foram colocados corretamente na base de carregamento? (→ 13)
- Se o LED da base de carregamento (ciano) não pisca, mesmo após colocar os fones de ouvido na base de carregamento, significa que não há carga restante na bateria da base de carregamento. Primeiro, carregue a base de carregamento.
- Certifique-se de que esteja carregando a uma temperatura ambiente entre 10° C e 35° C.
- Certifique-se de que o computador está ligado e que não se encontra no modo inativo ou de adormecer.
- A porta USB que está utilizando funciona corretamente? Se o seu computador tiver outras portas USB, retire o conector da porta atual e ligue-o a outras portas.
- Se as medidas mencionadas anteriormente não se aplicarem, retire o cabo de carregamento USB e volte a ligá-lo.
- A unidade já está completamente carregada? Se está tentando carregar e o LED da base de carregamento se desligar rapidamente, significa que a base de carregamento está completamente carregada. Se o LED da base de carregamento (ciano) não pisca com os fones de ouvido inseridos, quando a tampa da base de carregamento for aberta, os fones estão completamente carregados.
- Se o tempo de funcionamento e tempo de carregamento diminuïrem, as baterias nos fones de ouvido e base de carregamento podem estar gastas (ciclos de carregamento para as baterias incorporadas: cerca de 500 vezes cada).

### Os fones de ouvido ou base de carregamento ficam quentes durante o carregamento.

- Os fones de ouvido e base de carregamento podem ficar quentes durante o carregamento, é normal.

### Os fones de ouvido não ligam.

- Após colocá-los uma vez na base de carregamento e esperar cerca de 15 segundos, retire-os novamente.

### O LED da base de carregamento não acende nem pisca, mesmo com a tampa da base de carregamento aberta.

- Não há carga na bateria. Use o cabo de carregamento USB (fornecido) para proceder com o carregamento. (→ 13)
- Retire os fones de ouvido da base de carregamento e, após desligar o cabo de carregamento USB, feche a tampa e deixe-a fechada durante 3 minutos. Depois, abra a tampa da base de carregamento e certifique-se de que a energia é ligada.

### O LED da base de carregamento (vermelho) pisca rapidamente.

- A unidade não foi carregada corretamente. Desligue o cabo de carregamento USB e volte a ligá-lo. Se continuar a piscar vermelho, procure um profissional autorizado.

### O LED da base de carregamento (ciano) pisca rapidamente.

- Os fones não foram inseridos corretamente. Volte a inserir os fones de ouvido corretamente.
- Há pó ou gotículas de água nos terminais dos fones de ouvido ou base de carregamento. Elimine o pó ou gotículas de água.

# Características técnicas

## ■ Geral

	<b>EAH-AZ60</b>	<b>EAH-AZ40</b>
<b>Alimentação (Base de carregamento)</b>	CC 5 V, 500 mA	
<b>Bateria interna</b>	Fones: 3,7 V, Polímero de lítio 85 mAh Base carregadora: 3,7 V, Polímero de lítio 650 mAh	Fones: 3,7 V, Polímero de lítio 55 mAh Base carregadora: 3,7 V, Polímero de lítio 450 mAh
<b>Tempo de funcionamento*1 (Fones)</b>	Cerca de 7,0 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, AAC) Cerca de 7,5 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, AAC) Cerca de 5,5 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, SBC) Cerca de 6,0 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, SBC) Cerca de 4,5 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, LDAC) Cerca de 5,0 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, LDAC)	Cerca de 7,5 horas (AAC) Cerca de 5,5 horas (SBC)
<b>Tempo de funcionamento*1 (Fones + base carregadora)</b>	Cerca de 24 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, AAC) Cerca de 25 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, AAC) Cerca de 22 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, SBC) Cerca de 23 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, SBC) Cerca de 16 horas (Cancelamento do ruído: Ligado, LDAC) Cerca de 17 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, LDAC)	Cerca de 25 horas (AAC) Cerca de 19 horas (SBC)

	<b>EAH-AZ60</b>	<b>EAH-AZ40</b>
<b>Tempo da chamada*<sup>1</sup></b> <b>(Fones)</b>	Cerca de 4,0 horas (JMV* <sup>3</sup> : ON (Ligado)) Cerca de 5,5 horas (JMV* <sup>3</sup> : OFF (Desligado))	Cerca de 3,0 horas (JMV* <sup>3</sup> : ON (Ligado)) Cerca de 5,0 horas (JMV* <sup>3</sup> : OFF (Desligado))
<b>Tempo de espera*<sup>1</sup></b> <b>(Fones)</b>	Cerca de 9 horas (Cancelamento do ruído: Ligado) Cerca de 15 horas (Cancelamento do ruído: Desligado, o desligar automático não funciona)	Cerca de 19 horas (O desligar automático não funciona)
<b>Tempo de funcionamento com carregamento rápido*<sup>1</sup></b> <b>(Fones)</b>	15 minutos de carregamento, Cerca de 70 minutos (Cancelamento do ruído: Ligado, AAC)	15 minutos de carregamento, Cerca de 90 minutos (AAC)
<b>Tempo de carregamento*<sup>2</sup></b> <b>(25 °C)</b>	Fones de ouvido: Cerca de 2,0 horas Base de carregamento: Cerca de 2,5 horas Fones de ouvido com base de carregamento: Cerca de 3,5 horas	Fones de ouvido: Cerca de 2,0 horas Base de carregamento: Cerca de 2,5 horas Fones de ouvido com base de carregamento: Cerca de 3,0 horas
<b>Faixa de temperatura de carregamento</b>	10 °C a 35 °C	
<b>Temperatura de funcionamento</b>	0 °C a 40 °C	
<b>Umidade de funcionamento</b>	35 %RH a 80 %RH (sem condensação)	
<b>Peso</b>	Fones: Cerca de 7 g (apenas um lado: L e R pesam o mesmo) Base carregadora: Cerca de 45 g	Fones: Cerca de 5 g (apenas um lado: L e R pesam o mesmo) Base carregadora: Cerca de 30 g

\*1 Pode ser inferior, dependendo das condições de funcionamento.

\*2 Tempo necessário para carregar por completo as baterias.

\*3 JustMyVoice™



### ■ Seção Bluetooth®

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
<b>Características técnicas do sistema Bluetooth®</b>	Ver. 5.2	
<b>Classificação do equipamento sem fios</b>	Classe 1	
<b>Potência RF máxima</b>	9 dBm	
<b>Banda de frequência</b>	2402 MHz a 2480 MHz	
<b>Perfis suportados</b>	A2DP, AVRCP, HSP, HFP	
<b>Codec suportado</b>	SBC, AAC, LDAC	SBC, AAC
<b>Distância de funcionamento</b>	Até 10 m	

### ■ Seção dos fones

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
<b>Unidades condutoras</b>	8 mm	6 mm
<b>Microfone</b>	Monaural, Microfone MEMS	

### ■ Seção da base carregadora

<b>Terminal de carregamento</b>	USB tipo C
---------------------------------	------------

### ■ Seção do acessório

	EAH-AZ60	EAH-AZ40
<b>Cabo de carregamento USB (Plugue de entrada: USB Tipo A, Plugue de saída: USB Tipo C)</b>	Cerca de 0,2 m	
<b>Conjunto de fones</b>	XS1, XS2, S1, S2, M, L, XL cada um com 2 unidades, (tamanho M fixado)	XS, S, M, L cada um com 2 unidades, (tamanho M fixado)

### ■ Resistente à água

<b>Resistente à água</b>	Equivalente IPX4 (apenas fones de ouvido)
--------------------------	---

• As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

## Descarte do produto



Não descarte produtos eletroeletrônicos e/ou seus acessórios no lixo doméstico, na rua em terrenos baldios, aterros sanitários, córregos ou riachos.

Após o uso, as pilhas e/ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

A PANASONIC é associada à Green Eletron.

Consulte os pontos de entrega de baterias em:

[www.greeneletron.org.br](http://www.greeneletron.org.br)

Para o descarte do seu produto eletrodoméstico ou eletroeletrônico e respectiva embalagem de forma ambientalmente correta, localize um ponto de recebimento mais próximo a você no site da ABREE:

[www.abree.org.br](http://www.abree.org.br)

A ABREE é a entidade gestora da qual somos associados, que gerencia a logística reversa do seu produto, e embalagem.

Dúvidas e maiores informações quanto ao descarte, ciclo de vida e logística reversa, contate nosso CENTRO DE ATENDIMENTO AO CONSUMIDOR:

[www.panasonic.com.br](http://www.panasonic.com.br)

Tel.: 0800 776 0000 (exceto celulares)

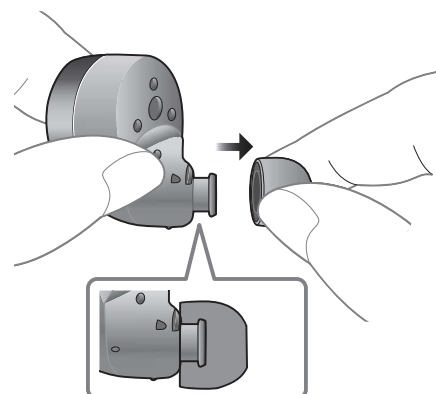
Tel.: 4004-6600

## Limpeza dos fones de ouvido

É necessário uma limpeza regularmente para continuar a usar os fones de ouvido confortavelmente. Cera e outras matérias estranhas nos orifícios dos fones podem alterar as características acústicas, podendo diminuir o volume do som e dar origem a um mau funcionamento.

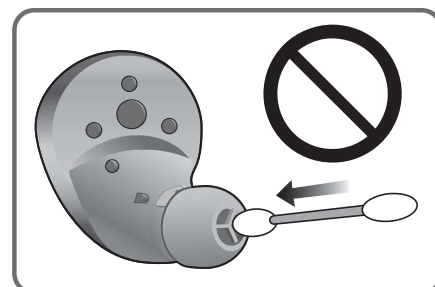
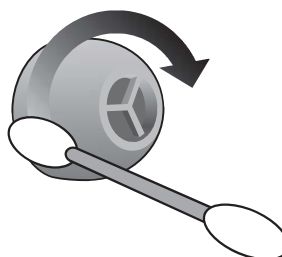
### 1 Retirar as ponteiros.

- Segure a ponteira e puxe com um leve movimento de torção.
- Limpar as ponteiros enquanto estiverem fixadas aos fones de ouvido, poderá danificar a malha protetora dos fones.



### 2 Use cotonetes, etc., para limpar suavemente o exterior dos fones, para retirar a matéria estranha.

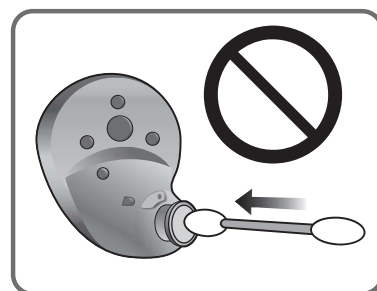
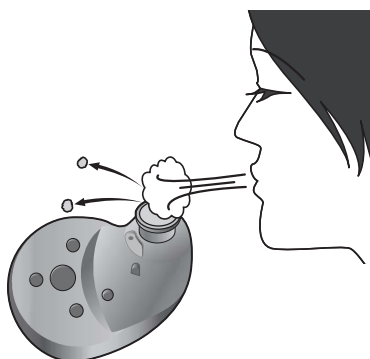
- Use um detergente neutro diluído para lavar à mão os fones de ouvido, e limpe bem a umidade após a lavagem. (→ 36, “Quando os fones de ouvido estão muito sujos”)



- Limpar as ponteiros enquanto estiverem fixadas aos fones de ouvido, poderá danificar a malha protetora nos fones.

### 3 Retire a cera, matérias estranhas, etc., que tenha se fixado na malha protetora dos dos fones de ouvido, soprando, etc.

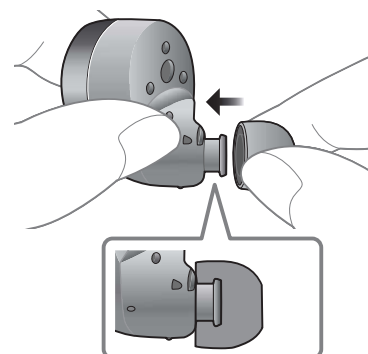
- Se entrarem produtos para o cabelo ou maquiagem nos fones de ouvido, limpe-os imediatamente com um pano macio e seco. (Não toque na malha protetora, pois isso pode ter um efeito nas características do áudio.)



- Poderá bloquear a malha protetora se tentar remover com um cotonete, etc., o que pode dar origem a um mau funcionamento.

### 4 Fixar as ponteiros.

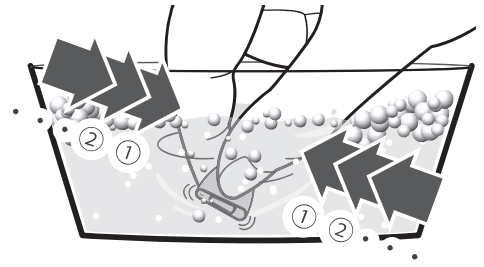
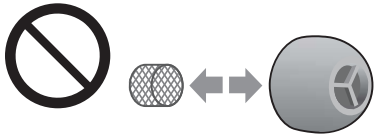
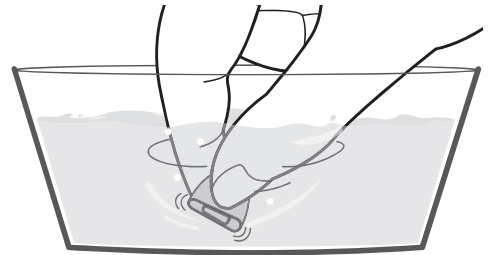
- Certifique-se de que as ponteiros estão bem encaixadas nos fones, e certifique-se de que não estão inclinados.
- Guarde os fones de ouvido na base de carregamento para os proteger da entrada de matérias estranhas.



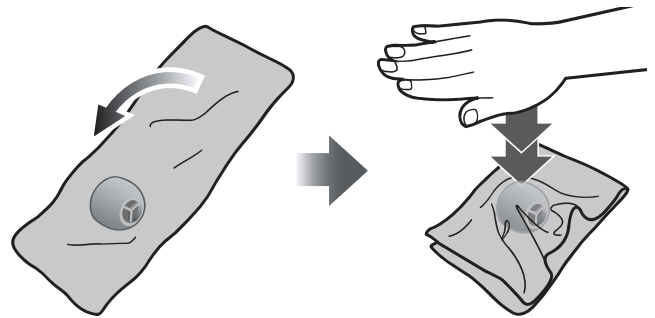
**■ Quando as ponteiros estão muito sujas****1 Lave as ponteiros com a ponta dos dedos.**

(Use um detergente neutro diluído em água morna.)

- Não retire as esponjas das ponteiros.

**2 Enxágue bem com água limpa após a lavagem.****3 Coloque entre um pano macio e seco, pressione firmemente 3 a 5 vezes para garantir que a umidade seja eliminada.**

- Após lavar as ponteiros, elimine a umidade e seque bem.



**Declaração de Conformidade (DoC)**

Com o presente documento, a “*Panasonic Corporation*” declara que este produto se encontra em conformidade com os requisitos específicos e demais especificações referentes à Diretiva 2014/53/UE.

Os clientes podem baixar uma cópia da declaração de conformidade (DoC) para nossos produtos RE do Server DoC:

<http://www.ptc.panasonic.eu>

Tipo de ligação sem fios	Banda de frequência	Potência máxima (dBm e.i.r.p)
Bluetooth®	2402 - 2480 MHz	14 dBm

[EAH-AZ60]



[EAH-AZ40]



Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

Produzido por:

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.  
1-10-12 Yagumo-higashi-machi, Cidade de Moriguchi,  
Osaka 570-0021, Japão

Representante autorizado no Brasil:

Panasonic do Brasil Limitada  
Centro de Atendimento ao Consumidor  
[www.panasonic.com.br](http://www.panasonic.com.br) | Tel.: 0800 776 0000 (exceto celulares) ou 4004 6600



---

Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd.  
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Entertainment & Communication Co., Ltd. 2022

**PNQP1658YA-BR**  
F0921SR1121